

Socrate et la culture grecque¹

Socrate, dans les éditions qui ont précédé celle de Günther Christian Hansen dans le *GCS* (datée de 1995)², dans les patrologies, dans les encyclopédies, est couramment désigné sous le titre de *scholastikos*, que lui a donné du reste un des manuscrits qui le transmettent et la version arménienne. On a longtemps traduit ce terme par juriste, voire avocat : le dernier éditeur, qui n'a pas retenu cette appellation, doute qu'il faille la traduire ainsi³, et ce doute est repris et confirmé par T. Urbainczyk et M. Wallraff⁴. Rien ne montre, en particu-

1. Sur ce thème, cf. Glenn, F. Chesnut, *The First Christian Histories, Eusebius, Socrates, Sozomen, Theodoret and Evagrius*, Macon, 1986 (second edition), p. 181-190 ; Pauline Allen, « Some aspects of Hellenism in the early Greek Church Historians », *Traditio* 43, 1987, 368-381 ; Theresa Urbainczyk, *Socrates of Constantinople, Historian of Church and State*, Ann Arbor, 1996, p. 15-16, 29-30 ; Martin Wallraff, *Der Kirchenhistoriker Sokrates. Untersuchungen zu Geschichtsdarstellung, Methode und Person*, Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht, 1997 (« Forschungen zur Kirchen- und Dogmengeschichte », 68), p. 83-99 ; Paul Speck, « Sokrates Scholastikos über die beiden Apollinarioi », *Philologus* 141, 1997, p. 362-369 ; Heinz-Günther Nesselrath, « Die Christen und die heidnische Bildung : das Beispiel des Sokrates Scholastikos (*Hist. eccl.* 3, 16), in J. Dummer / M. Vielberg (hrsg.), *Leitbilder der Spätantike. Eliten und Leitbilder*, Stuttgart, 1999, p. 79-100 (Altertumswissenschaftliches Kolloquium, 1). (Je remercie le P^r Hansen de m'avoir signalé les deux derniers titres, que je n'ai pas consultés.)

2. Sokrates, *Kirchengeschichte*, hrsg. von Günther Christian Hansen, mit Beiträgen von Manja Sirinjan, *GCS*, Neue Folge, 1, Berlin, 1995.

3. *Ibid.*, p. LV.

4. T. Urbainczyk, *op. cit.*, p. 13-14 et M. Wallraff, *op. cit.*, p. 215-217.

lier, que Socrate soit juriste ou qu'il ait une connaissance particulière de la jurisprudence. Si l'on veut pourtant retenir pour notre auteur cette appellation traditionnelle, on y verra seulement une qualification plus générale : Socrate est *scho-lastikos* parce qu'il a fréquenté les écoles, qu'il fait partie de ceux qui ont eu leur part de la *paideia*, de la culture grecque. C'est son attitude envers cette culture que je voudrais examiner aujourd'hui. Mon titre provisoire portait « Amour de la culture et tolérance » : je ne m'étendrai pas sur le second aspect, bien qu'il me semble déceler ici et là un lien entre l'attitude de Socrate envers la culture et celle qu'il adopte envers les païens et ceux des chrétiens qui ne sont pas de ce que j'appellerai, faute de mieux, son obédience, celle-ci étant à la fois la « religion » novatienne¹ et l'orthodoxie nicéenne, dont il souligne constamment qu'elle est *aussi* le propre des Novatiens.

Relevons tout d'abord chez lui, de manière très générale, les signes d'une appréciation positive de la culture. Être cultivé (*ἐλλόγιμος*) est une qualité qu'il relève chez un grand nombre des personnages dont il parle, même lorsqu'il porte un jugement sévère sur d'autres aspects de leur caractère. Arius n'était pas « sans expérience de la discussion dialectique » (I, v, 2), les deux enfants qui évangélisèrent le royaume d'Axoum pas dépourvus de culture (I, xix, 4) ; Julien était un homme cultivé (III, i, 3), de même que Hilaire de Poitiers (III, x, 2), le prêtre novatien Marcianos (IV, ix, 4), Didyme l'Aveugle (IV, xxv, 2), Grégoire de Nazianze (V, vii, 2), Sisinnios de Constantinople (V, x ; 10, xxi, 2), Jean Chrysostome (VI, ii, 2), deux prêtres ariens de la capitale (VII, vi, 2), l'impératrice Eudocie (VII, xxii, 8) et d'autres. En revanche, plusieurs personnages sont stigmatisés pour leur absence de culture, ou leur culture mal assimilée : c'est le cas d'Aèce (II, xxxv, 10), de Georges d'Alexandrie (II, xlv, 14), de tel disciple d'Eunome (X, xxiv, 3), des disciples de Sabba-

1. Sur Socrate novatien, cf. la démonstration convaincante de M. Wallraff, *op. cit.*, p. 235-257.